

Deskriptoren: Schweißerprüfung, ergänzendes Kehlnahtprüfstück

## 1 Anwendungsbereich und Zweck

Dieses Merkblatt dient der Klärung des Geltungsbereiches eines ergänzend zu schweißenden Kehlnahtprüfstückes nach DIN EN ISO 9606-1:2017-12 Abschnitt 5.4 e) .

## 2 Möglichkeit des ergänzenden Kehlnahtprüfstückes

In der Norm steht unter Abschnitt 5.4 e):

Stumpfnähte können Kehlnähte qualifizieren, wenn ein zusätzliches Kehlnahtprüfstück (siehe Bild 4) mit jedem Prozess, jeder Werkstoffgruppe der Schweißzusätze (FM) und jeder Umhüllung/Füllung der Elektrode nach Tabellen 3, 4 und 5 geschweißt wurde.

Das (*ergänzende Kehlnaht*-) Prüfstück muss mindestens 10 mm dick oder so dick wie das Prüfstück für die Stumpfnahprüfung sein, wenn die Dicke geringer ist, und einlagig in der Schweißposition PB erzeugt wurde. Für diese ergänzende Prüfung muss der Schweißer für alle Kehlnähte qualifiziert sein, die für die Einflussgrößen der Stumpfnahprüfung angegeben sind in Bezug auf den Geltungsbereich für Kehlnähte (z. B. Tabellen 7, 8, 9, 10 und 12). Durch diese Prüfung sind die Schweißpositionen PA und PB für Kehlnähte qualifiziert.

## 3 Geltungsbereich der ergänzenden Kehlnahtprüfung

Aus dem oben in der Norm nicht unbedingt einfach herzuleitendem Text ergibt sich:

Schweißposition (siehe ISO 6947) original Stumpfnah	Geltungsbereich - Kehlnähte							
	Wannenposition (PA)	Querposition (PB)	Querposition (PC)	Überkopfposition (PD)	Überkopfposition (PE)	Steigposition (PF)	Fallposition (PG)	Spezielle Schweißposition (SP)
PA	X	X	—	—	—	—	—	—
PC	X	X	X	—	—	—	—	—
PE (Blech)	X	X	X	X	X	—	—	—
PF (Blech)	X	X	—	—	—	X	—	—
PG (Blech)	X	X	—	—	—	—	X	—
PH (Rohr)	X	X	X	X	X	X	—	—
PH-L045	X	⌘	X	X	X	X	—	—
PJ (Rohr)	X	X	—	X	X	—	X	—
PJ-L045	X	X	X	X	X	—	X	—
SP	X	X	—	—	—	—	—	X
X bezeichnet die Schweißpositionen, für die der Schweißer qualifiziert ist.								
— bezeichnet die Schweißpositionen, für die der Schweißer nicht qualifiziert ist.								

Basis für diesen „offiziellen“ Geltungsbereich ist E DIN EN ISO 9606:2024-10, worin die Tabelle für den Geltungsbereich für Stumpfnähte und Kehlnähte gegenüber der Ausgabe 2027 unverändert sind und obige Tabelle als Tabelle 19 veröffentlicht ist.

#### **4 Quellenverzeichnis**

DIN EN ISO 9606-1:2017 Prüfung von Schweißern – Schmelzschweißen –Teil 1: Stähle (ISO 9606-1:2012, einschließlich Cor 1:2012 und Cor 2:2013); Deutsche Fassung EN ISO 9606-1:2017

E DIN EN ISO 9606:2024 Prüfung von Schweißern– Schmelzschweißen (ISO/DIS9606:2024); Deutsche und Englische Fassung prENISO9606:2024